

**TEXTILES EN LA
CASA LONJA
DE CLAUDIO BRUNET.
REQUENA 1793**

Jorge Cobos Marco

INTRODUCCIÓN

El Inventario General de los géneros de la Casa Lonja o almacén de tejidos de Claudio Brunet es un documento perteneciente al Archivo Municipal de Valencia que ha sido objeto de estudio por el Catedrático de la Universidad de Valencia D. Ricardo Franch Benavent en su ponencia: "El comercio valenciano con el interior peninsular en el siglo XVIII: los negocios de Claudio José Brunet en Alzira y Requena" que abrió el IV Congreso de historia comarcal de Requena: El alfoz en la época de auge y declive del absolutismo. Finales del siglo XVIII a principios del siglo XIX. Yo he utilizado la transcripción realizada por D. Daniel Muñoz Navarro. En el inventario se especifican los diferentes tejidos (objeto de este estudio) de las cuatro fibras: algodón, lana, seda y lino así como la cantidad y el precio de los mismos. También otros géneros manufacturados como pañuelos, mantillas, abanicos, cordobanes, suelas, productos alimenticios, dinero en efectivo y los enseres de la tienda.

Mi buen amigo Fermín Pardo me sugirió la idea de comprobar en qué medida estos tejidos fueron utilizados por los ciudadanos de Requena y su comarca a la hora de vestirse y para la ropa de casa. Él me proporcionó veintidós documentos pertenecientes a protocolos notariales de su colección particular (originales y fotocopias) y de la de Fernando Moya, de los que dos son del s. XVII (1685), dieciséis son del s. XVIII y los cuatro restantes son del s. XIX.

Estos documentos son inventarios de bienes muebles que corresponden a hijuelas de casamiento, testamentos y particiones de herencias. En ellos queda patente la importancia y el valor económico del tejido a la vista de la gran cantidad que poseían y que pasaban de padres a hijos aun siendo familias de clase humilde.

Tomando como base estas dos fuentes, el inventario de Claudio Brunet y los protocolos notariales, el resultado se puede dividir en tres grupos: tejidos que aparecen en el inventario, tejidos que aparecen en los documentos y tejidos que aparecen en ambas fuentes (TABLA 1).

TABLA 1

TEJIDOS QUE APARECEN EN EL INVENTARIO Y EN LOS DOCUMENTOS	TEJIDOS QUE APARECEN EN EN LOS DOCUMENTOS	TEJIDOS QUE APARECEN EN EL INVENTARIO
<p>De algodón:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cotonia • Indiana • Muselina <p>De lana:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Anascote • Bayeta • Camellón • Estameña • Gerga • Lamparilla • Monforte • Pañete • Paño • Sempiterna <p>De seda:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Griseta • Terciopelo • Trama <p>De lino:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cáñamo • Cambray • Cernadero • Clarín • Hilo • Lienzo • Lino • Terliz 	<p>De algodón:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Trafalgar <p>De lana:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Albomoz • Barragán • Calamaco • Cordellate • Estambre • Filipichín • Lanilla • Peldefebre • Serafina • Tapiz <p>De seda:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Carmesí • Damasco • Filadiz • Fondo • Hiladillo • Nobleza • Persiana • Raso • Sargueta • Seda • Tafetán <p>De lino:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cerriestopa • Cerro • Estopa • Hilo 	<p>De algodón:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bombasí • Colí <p>De lana:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bayetón • Chalón • Eterna • Granoble • Lila • Napolitana • Tavoretes <p>De seda:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Brocato • Gasa • Musulmana <p>De lino:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bocarán • Crea • Gante • Lavales • Osuna • Ruan

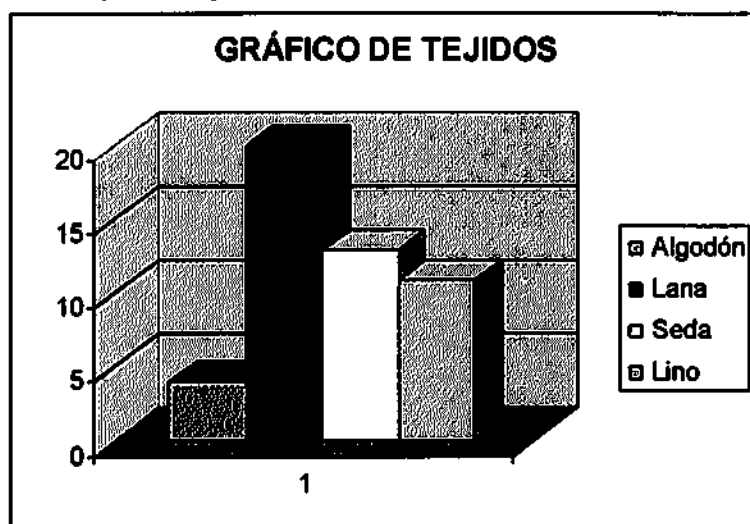
La metodología será sencilla, primeramente se definirán los tejidos que aparecen en el inventario y en los documentos así como los que aparecen sólo en los documentos, poniendo seguidamente los ejemplos de las prendas

y tejidos del hogar encontrados.

Nada mejor para entrar en situación que utilizar el vocabulario de la época, definiciones del diccionario de la RAE, buscando siempre la más antigua. Por sí mismas, estas definiciones nos hablan de la idiosincrasia y de la forma de vida de los españoles del siglo de las luces. Además los protocolos notariales son un espejo de la vida cotidiana y cualquier persona, ya sea investigador o no, que desee conocer cómo eran sus antepasados, no tiene más que acercarse al Archivo Municipal, es realmente apasionante.

De esta manera nos introduciremos también en la indumentaria tradicional componiendo lo que fue el traje del hombre y de la mujer así como la dote textil, aunque no entraré en el estudio de las prendas, ya que sería un trabajo mucho más extenso, que además está tratado de manera rigurosa por especialistas en el tema¹.

Hay que distinguir entre la ropa blanca de casa, fundamentalmente lino, la ropa de vestir, donde abundan los tejidos recios de lana para combatir los rigores del duro invierno requenense, y las diferentes porciones de tejidos que se almacenaban en las arcas. Actualmente, en muchos casos, estos géneros han dejado de producirse o tienen distinta denominación.



Como se puede observar en el gráfico, los tejidos que más se consumían eran los de lana seguidos de los de seda.

“No deja de sorprender la singularidad del caso de Requena, puesto que si bien sus condiciones no eran las más idóneas para propiciar el desarrollo

de la tejeduría sedera, llegó a ser un importantísimo punto de referencia por lo que respecta a esta actividad. La sedería se abastecía de materia prima importada de la zona de Valencia y La Ribera. Los tejedores estaban agrupados en un gremio cuyas Ordenanzas se promulgaron en 1725, año en que quedó instituido en la Ciudad el Arte Mayor. El gran auge de la sedería requenense, en la primera mitad del siglo XVIII, queda plasmado en algunos de los datos aportados por los estudios más recientes, como por ejemplo el sorprendente

¹ Véase al respecto las obras recomendadas en las páginas 39 y 40.

aumento de los telares existentes en la ciudad, cuyo número pasó de 300 en 1725 a 618 en 1751, o el hecho de que Requena llegó a superar en consumo de materia prima a una ciudad de la entidad de Sevilla (más de 78.000 libras de seda cruda), o también el que la población de la ciudad se triplicase en menos de un siglo, llegando a los 9.500 habitantes en 1781".²

En la descripción de las prendas, además de poder observar el precio, tejido, color, guarnición y en algunos casos el estado de conservación, se entenderá por (H) hombre y (M) mujer y los subíndices remitirán al lector al listado de documentos para saber a quien perteneció y el año en que se inventarió la pieza.

También se definirán los tejidos que sólo aparecen en el inventario sin poner ejemplos, ya que no figuran en los documentos consultados.

Por último se enumeran todas las prendas y ropa de casa encontradas que los documentos no especifican el tejido para su confección y se incluye la TABLA 2 que contiene las diferentes piezas de hombre y de mujer así como joyas y otras cosas.

TEJIDOS QUE APARECEN EN EL INVENTARIO Y EN LOS DOCUMENTOS

TEJIDOS DE ALGODÓN:

COTONIA (1729): Cierta tela hecha de hilo de algodón, ordinariamente blanca, con fus labores de realce ò de gufanillo, de que se hacen colchas, almillas y otras cofas. Viene del italiano cottone, que significa Algodón. Lat. *Gossipina tela* PRAGM. DE TASS. Año 1680. fol. 8. La vara de *cotonia* de vara de ancho, à cinco reales y medio.

Un jugoncillo (8) de cotonia	7 R
------------------------------	-----

MUSELINA (1803): Tela de algodón muy fina y delicada. (1914): Del árabe mucell, de Mosul. Tela de algodón fino y poco tupida. También la hay de lana, seda, etc.

Unos vuelos (7) de muselina	10 R
Un lienzo (7) de muselina	4 R
Unos vuelos (10) de monsolina	10 R
Un pañuelo (10) de monsolina	10 R
Un pañuelo (10) de monsolina	20 R
Un pañuelo (14) de muselina	20 R
Una mantellina (17) de monsolina	34 R
Una armilletea (20) de monsolina	4 R

INDIANA (1803): Tela de lino, ò algodón, ò de mezcla de uno y otro, pintada por un solo lado. Lat. *Tela ex xilo aut lino contexta et depicta*.

² HUESO SANDOVAL, M^o José: "De la seda al vino: expansión, crisis y desaparición de la manufactura sedera en Requena". Publicado en El Trullo de agosto de 1997, en www.fiestavendimiarequena.com.

Un faldar (7) de indiana	7 R
Una batilla (14) de indiana	6 R
Una cortina (18) de indiana y su bareta?	16 R

TEJIDOS DE LANA:

ANASCOTE (1726): Espécie de tela, ò texido que fe fabrica de lana, de que hacen mantos y otras cofas. *Stamienum textum*.

Un manto (1) de anascote	44 R
--------------------------	------

BAYETA (1726): Tela de lana mui floxa y rala, de ancho de dos varas lo más regular, que firve para vestidos largos de Eclesiásticos, mantillas de mujeres, y otros ufos. Háilas de todas colóres, blancas, verdes, negras, &c. Lat. *Laneus pannus crispatus, cirratus*. PRAGM. DE TASS. Año 1680. fol 4. Cada vara de bayêta contrahecha de Segobia veinte y cinco reales.

Una mantellina (1) de bayeta con guarnición negra	23 R
Un calzón y ropillas y capa (2) de bayeta	63 R
Dos pares de mangas (2) de bayeta	10 R
Un ferreruelo (2) largo de bayeta	60 R
Una casaca (5) de bayeta negra (M)	8 R
Una casaca (6) de bayeta negra (M)	8 R
Dos varas (6) de bayeta	24 R
Dos capidengues (7) de bayeta	21 R
Un faldellín (7) de bayeta	25 R
Un guardapiés (10) de bayeta encarnada	25 R
Una basquiña (10) de bayeta negra	40 R
Tres palmos (10) de bayeta blanca	15 R
Un faldellín (14) de bayeta blanca con tafetán azul	26 R
Un capotillo (15) de bayeta encarnada	4 R
Un faldellín (21) de bayeta blanca con tafetán azul	26 R

CAMELLÓN (1783): En algunas provincias se da este nombre á la tela que comúnmente se llama en Castilla camelote. *Camelotum, textum camelinum*.

CAMELOTE (1729): (Camelóte) f.m. Tela hecha del pelo del camello, que no la cala el agua, fi no la despide. Covarr. Trahe esta voz, y dice, que es lo mismo que la tela, comúnmente llamada chamelóte. Lat. *Cilitius pannus*.

CHAMELOTE (1729): Tela texida de pelo de camello. Lat. *Cilicios pannus, Serico textus*.

CHAMELOTE DE AGUAS: Tela de feda, prenfada con tal arte, que fale fu lustre ondeado el colór. Y formando una figura, como la que usan los Pintóres para expreffar las ondas, por lo qual fe llama de aguas. Lat. *Cilici pili undulada vestis, vel undanti ductu figurata*. PRAG. DE TASS. Año 1680. fol. 7. La vara de camelotes de aguas negros de Genova de Rafallar, á veinte y cinco reales.

CHAMELOTE DE FLORES (1780): Tela de seda del mismo texido que el chamelote liso; pero con la diferencia de tener este figuradas varias flores con la prensa en caliente. Tela serica floribus impressis variegata.

Nueve varas (2) de camellón	72 R
Un jugón (7) de camellón	10 R
Una basquiña (7) de camellón	75 R
Una basquiña (10) de camellón de color con tres bastas	11 R
Un jugón (10) de camellón	18 R
Un jugón (10) de camellón negro	27 R
Una basquiña (10) de camellón negro	60 R
Una basquiña (14) de camellón de color	90 R
Una basquiña (14) de camellón	60 R
Una basquiña (17) de camellón	80 R
Una basquiña (18) de camellón morado	80 R
Una basquiña (21) de camellón de color	90 R

ESTAMEÑA (1732): Texido de lana afsi dicho por fer la urdiembre y trama toda de estambre. Lat. Tela Staminea.

Cinco palmos (5) de estameña azul	12 R
Seis varas (12) de estameña azul	90 R
Cinco varas (12) de estameña azul y negra a 12 R	62,17 R
Una pieza (12) de estameña de 3 varas a 12 R	37,17 R
Un guardapiés (13) de estameña azul con ribete anteado	45 R
Cuatro varas (13) y cuarta de estameña azul	42,17 R
Un vestido (14) de estameña (H)	60 R
Una chupa (14) de estameña	15 R
Una basquiña (14) de estameña	70 R
Una saya (15) de estameña	70 R
Unos calzones (15) de estameña	30 R
Una saya (15) de estameña verde con cinta	70 R
Unos calzones (16) de estameña	12 R
Un capote (16) de estameña	34 R
Un jubón (17) de estameña con forro	42 R
Seis varas (18) de estameña azul a 14 R	77 R
Seis varas de (18) estameña negra a 13 R	78 R
Once varas 20) de estameña negra a 10 R	110 R
Unos calzones (22) de estameña	27 R
Unos calzones (22) de estameña	18 R
Una chaqueta (22) de estameña	30 R

GERGA. JERGA (1734): Véase Xerga. **XERGA (1739):** Tela grueffa, y rústica. Viene del Árábigo Xerica, que vale lo mismo. Tómase también por

qualquier especie de paño groffero, fea de lana, de pelo ù cáñamo. Lat. Saggum, i. Levidensa, a.

Tres varas (7) de jergueta	30 R
Cinco palmos de jergueta blanca	12,17 R
Seis varas (14) y media de jergueta encarnada	71,17 R
Una vara (14) y media de jergueta blanca	15 R
Media vara (14) de jergueta	5 R
Una saya (14) de jergueta azul	55 R
Una saya (14) de jergueta azul	18 R
Una gabardina (14) de jergueta nueva	30 R
Una chupa (14) de jergueta nueva	30 R
Unos calzones (14) de jergueta nuevos	15 R
Una vara (14) de jergueta parda	10 R
Diez y ocho varas (16) de jergueta	252 R
Trece varas (16) de jergueta negra	143 R
Una chupa (16) de jergueta	30 R
Una capa (18) de jergueta nueva	160 R
Un capote (18) largo de jergueta	100 R
Un capote (20) de jergueta prensada	100 R
Una capa (20) de jergueta prensada	125 R
Cuatro varas (20) de jergueta azul para un faldellin	42 R
Seis varas (21) y media de jergueta encarnada a 11 R la vara	71 R
Una vara (21) y media de jergueta blanca	15 R
Una chaqueta (22) de jergueta	18 R

LAMPARILLA (1734): Se llama afsimifmo un texido de lana delgado y poco fino, que se tiñe de diferentes colores, y firve para vestidos y capas de Veráno. Lat. Lanea tela subtilis.

Un jubón y faldar (3) de lamparilla	24 R
Un faldar (5) de lamparilla	12 R
Un faldar (6) de lamparilla	12 R
Una basquiña (13) de lamparilla amusga	30 R

PAÑO (1737): La tela de varias eftófas, que firve para vestirse y otros ufos, Según fu calidad, fuertes o fábrica toman varios nombres. Es del Latino Pannus. PRAGM. DE TASS. Año 1680. Cada vara de paño veintedoseno a veinte reales. Por extenfion fe llama cualquier texido de feda, lino o algodón. Lat. Tela Textile. Se llama tambien el ancho del texido, de lana, feda, &c. especialmente quando fe unen para formar un vestido, ù otra cofa: y afsi fe dice, que una basquiña tiene tantos paños. Lat Tela latitudo. Canc. Entrem. de la burl. mas fazonada.

*Y de aquel guardapiés que está manchado
Me ha de pagar Francisca el paño entero.*

PAÑETE (1884): Paño de inferior calidad. Paño de poco cuerpo.

PAÑETES (1737): Cierta género de calzoncillos de que usan los pescadores y curtidores, que trabajan desnudos, para hacerlo con honestidad. También usan de ellos los religiosos Descalzos, que no traen camisa. Lat. Subligacula. Perizomata. Femoralia. Llaman también aquellas enaguillas, o paño que ponen a las imágenes de Cristo desnudo en la Cruz.

9 palmas (2) de paño fino	60 R
Un vestido (6) de paño color de pasas chupa, calzón y capote y montera	120 R
Una montera (6) de paño de color	10 R
Una chupa (9) de paño	45 R
Unos calzones (9) de paño	16 R
Un capote (9) de paño	60 R
Un capote (9) de paño	25 R
Una chupa (10) de paño	45 R
Unos calzones (10) de paño	16 R
Un capote (10) de paño	60 R
Un capote (10) de paño	25 R
Una montera (11) de paño	20 R
Un vestido (11) de paño fino	116 R
Una chupa (14) de paño negro	68 R
Un capote y calzones (14) de paño	98 R
Una montera (13) de paño, con picos de fondo	20 R
Una montera (16) de paño forrada enterciopelo	12 R
Un capote (16) de paño negro	40 R
Un capote (16) de paño de color	40 R
Una montera (16) de paño	20 R
Unos calzones (18) de paño	26 R
Una chupa (21) de paño negro	68 R
Una montera (21) de paño con los picos de fondo en seda	20 R
Una capa (9) de pañete	90 R
Una capa (10) de pañete	90 R

SEMPITERNA (1822): Tejido de lana apretado, y de bastante cuerpo, de que usan las mugeres pobres para vestirse. Adj. Eterno. Lat. Tela lanea sic dicta.

Una basquiña (5) de sempiterna con encaje	30 R
Una basquiña (6) de sempiterna con encaje	30 R
Una saya (14) de sempiterna verde	50 R
Un guardapiés (14) de sempiterna azul	70 R
Un guardapiés (17) de sempiterna	80 R
Una saya (18) verde de sempiterna	40 R

TEJIDOS DE SEDA:

GRISETA (1803): Cierta género de tela de seda con flores, ú otro dibuxo de labor menuda. Lat. Tela serica floribus intexta.

Una casaca (7) de griseta (M)	45 R
Un corte (7) de basquiña de griseta	220 R
Una casaca (10) de griseta morada (M)	45 R
Un jugón (10) de griseta azul	33 R
Unos mitones (10) de griseta negra	7 R
Un jugón (10) de griseta de lana negro	20 R
Un jugón (11) de griseta negra	35 R
Un jugón (11) de griseta morada	35 R
Un justillo (12) de griseta azul	22 R
Un jugón (14) de griseta negra	26 R
Un jubón (15) de griseta (H)	30 R
Un jugón (15) de griseta negra	30 R
Un jugón (15) de griseta negra y encarnada	30 R
Un jubón (18) de griseta viejo	12 R
Un jugón (21) de griseta negra	26 R

TERCIOPELO (1739): Tela de feda velluda, que, porque regularmente fe hace de tres pelos, fe llamó afsí. Lat. Villosum sericum. PRAGM. DE TASS. Año 1680. f. 6. Cada vara de terciopelo lifo de Granada de colores à cincuenta reales.

TERCIOPELERO (1739): (Terciopeléro). El Oficial, que trabaja los terciopelos y de ellos hai un Grémio en Valencia con este nombre. Lat. Villosi serici opifex.

Unos calzones (9) de terciopelo	80 R
Una montera (9) con picos de terciopelo	22 R
Un jugón (10) de terciopelo negro	130 R
Unos calzones (10) de terciopelo	80 R
Una montera (10) con picos de terciopelo	22 R
Una montera (11) de terciopelo	20 R
Una montera (11) forrada en terciopelo	16 R
Un jugón (14) de terciopelo	58 R
Un jubón (18) de terciopelo	40 R
Un jugón (19) de terciopelo	40 R
Un jubón (22) de terciopelo	100 R

TRAMA (1739): Se llama tambien una especie de feda, para tramar. Lat. Sericum ad tramas. PRAGM. DE TASS. Año 1680.f.6. Cada libra de trama de Valencia à cincuenta y ocho reales.

Trece varas (5) de tramilla azul: a siete reales	91 R
--	------

Una pieza (5) de tramilla de diez y siete varas y media	129,17 R
Seis varas (6) de tramilla a siete R	42 R
Cinco varas(6) y media de tramilla	37,17 R
Una pieza(6) de tramilla de diez y siete varas y media	129,17 R
Trece varas (6) de tramilla azul	91 R
Diez y ocho libras (20) de trama para jergueta	90 R
Dos libras (20) de trama blanca	12 R

TEJIDOS DE LINO:

CÁÑAMO (1729): Hierba bien conocida. Dividese en dos espécies, cáñamo doméstico, y falvage. El doméstico produce las hojas mui semejantes á las del frefno, y de abominable olor: fus tallos largos, y vários, y la fimiente redonda. El falvage produce unas varillas de la altura de un codo, semejantes á las de la Althea, aunque algo menóres, más áfperas y negras: fuf hojas fon como las del cáñamo doméstico, y fu flor algo roxa, y de fu cortéza fe hacen cuerdas de diferentes tamaños, y géneros, y fe texen telas baftas, y grueffas. PRAGM. DE TASS. Año 1680. fol. 25. Cada libra decáñamo affedado no pueda paffar de tres reales y medio. Viene del Latino Cannabis, is.

Una sábana (1) de cáñamo en pieza	30 R
Cuatro sábanas (1) de cáñamo en pieza cada una montan	120 R
Seis pares (1) de calzoncillos de cáñamo	28 R
Una sábana (1) de cáñamo nueva	30 R
Una sábana (1) de cáñamo usada	20 R
Unos manteles (1) de cáñamo tramados con algodón	21 R
Una sábana (1) de cáñamo en pieza	30 R
Tres almohadas (2) de cáñamo usadas	8 R
Cuatro sábanas (2) de cáñamo usadas	56 R
Una delantera (2) de cáñamo usada	20 R
Tres pares (4) de manteles de cáñamo	6 R
Una sábana (4) de cáñamo valenciano nueva	36 R

En cáñamo valenciano(5):

Un pedazo de 6 varas a 5 R cada vara	30 R
Un pedazo de 8 varas a 4 R y médio	36 R
Un pedazo de 7 varas y un palmo	29 R
Un pedazo	29 R
Un pedazo de 8 varas	32 R
Un pedazo de 7 varas y media	36 R
Un pedazo de 7 varas y un palmo	29 R
Un pedazo de 10 varas y tres palmos a 5 R	53 R
Un pedazo de 8 varas y media	38,17 R
Un pedazo de 6 varas y un palmo	25 R

Un pedazo de 8 varas: 5 varas a 3 R y medio y 3 a 4 y medio 31 R

En cáñamo valenciano (6):

Un pedazo de 6 varas a 5 R 30 R

Un pedazo de 8 varas a 4 R 36 R

Un pedazo de 7 varas y un palmo 29 R

Un pedazo de 7 varas y un palmo 29 R

Un pedazo de 8 varas 32 R

Un pedazo de 7 varas y media 30 R

Un pedazo de 8 varas 36 R

Un pedazo de 7 varas y un palmo 29 R

Un pedazo de 10 varas y 3 palmos a 5 R 53 R

Un pedazo de 8 varas y media 38 R

Un pedazo de 6 varas y un palmo 25 R

Un pedazo de 4 varas 18 R

Un pedazo de 4 varas 16 R

En trozos de cáñamo 229,17 R

Sábanas mediadas, en pieza, con encaje 300,34 R

Servilletas, manteles, toallas 160,17 R

Una @ (6) y media de cáñamo, 8 libras de estopa y lo restante cáñamo

180 R

Una pieza (10) de cáñamo valenciano 20 R

Cinco varas(10) de cáñamo valenciano 30 R

Diez y seis varas (11) de cáñamo ylado 52 R

Cuatro libras (11) de cáñamo valenciano ylado 16 R

Dos almohadas (12) de cáñamo pobladas 14 R

Una sábana (13) de cáñamo con encaje por medio 15 R

Dos varas (13) de manteles de cáñamo valenciano 7 R

Dos varas (14) de tela de cáñamo y lana 7 R

Tres arrobas (14) de cáñamo a 34 R 102 R

Treinta y dos libras (16) de cáñamo ylado 112 R

Una cargadera (16) de cáñamo 12 R

Una colcha (18) de cáñamo 56 R

Unos manteles (18) de cáñamo 8 R

Unos manteles (18) de cáñamo 16 R

Una colcha (18) de cáñamo y lana vieja 20 R

Una colcha (19) de cáñamo 56 R

Unos manteles (22) de cáñamo 8 R

Unos manteles (22) de cáñamo 6 R

Tres servilletas (22) nuevas de cáñamo 21 R

CAMBRAY (1729): Cierta tela de lienzo mui delgada y fina, que firve para hacer sobrepellices, pañuelos, corbatas, puños y otras cofas. Dixose afsi por haver venido del la Ciudad de Cambray, donde por lo regular fe fabrica. Lat. Linteum Cameracense. PRAGM. DE TASS. año 1680.fol.9. La vara de cambray à trece reales.

Dos varas (1) de lienzo de cambray	12 R
------------------------------------	------

CERNADERO (1729): Lienzo gordo, que fe pone en el cefto ù coladero, encima de toda la ropa, para que echando fobre él la lexia, paffe folo el agua, y contenga la cernada: de donde fe deriva. Lat. Linteum lixivium

Un cernadero (18)	18 R
-------------------	------

CLARÍN (1729): Es tambien un género de lienzo mui delgado y claro, que fe fabrica en Flandes, Francia y Holanda, y de ordinario fe llama Holanclarín. Es uno de los géneros estimados y fuele fervir para sobrepellices, albas y otros ufos. Lat. Tenuissimi linteí genui sic nominatum. **CLARÍN (1780):** Tela de lienzo muy delgada y clara, que suele servir para vueltas, pañuelos y otros usos. Lat. Textum lineum rarum.

Un pañuelo (7) de clarín	7 R
Un pañuelo (14) de clarín	8 R
Un pañuelo (14) de clarín	8 R

LIENZO (1734): La tela que fe fabrica del lino o cáñamo, el qual fe hace de diferentes géneros baftos y finos, de que fe hacen camisas, fábanas y otras muchas cofas. Viene del Latino Linteum, que fignifica efto mifmo. PRAGM. DE TASS, año 1680 f. 8. Cada vara de lienzo de Santiago fino, à cinco reales.

Dos corbatas (1) de lienzo	4 R
Un camisón y calzoncillos (2) de lienzo delgado	18 R
Un pedazo (5) de lienzo de la tierra de ocho varas	36 R
Un pedazo (5) de lienzo de lo mismo de siete varas	31,17 R
Un pedazo (5) de lienzo de lo mismo 7 varas y un palmo	32,20 R
Un pedazo (5) de lienzo misma calidad	36 R
Una delantera (5) de lienzo	8 R
Cuatro varas (5) de lienzo y lana a 6 R	24 R
Diez y seis varas (5) de lienzo	72 R

Lienzo blanco (6) de la tierra:

Un pedazo de 8 varas a 4 R y medio	36 R
Un pedazo de 7 varas	31,17 R
Un pedazo de 7 varas y un palmo	32 R
Un pedazo de 8 varas	36 R
Cuatro varas (6) de lienzo y lana de 6 R	24 R

Seis varas (6) de lienzo y lana	36 R
Treinta y cuatro varas (7) de lienzo de cáñamo	136 R
Una sábana (10) de lienzo sin estrenar	34 R
Dieciséis varas (10) de lienzo a 5 R	80 R
Una sábana (10) de lienzo sin estrenar	34 R
Unos calzoncillos (10) de lienzo delgado	15 R
Un camisón (10) de lienzo delgado	38 R
Unas sinaguas (10) de lienzo delgado	15 R
Una sábana (10) de lienzo	33 R
Una sábana (10) de lienzo empeine ancho nueva	33 R
Una pieza (10) de lienzo	20 R
Un camisón (10) de lienzo delgado	27 R
Nueve varas (10) y media de lienzo	47 R
Cinco palmos (10) de lienzo	6 R
Un colchón (11) de lienzo y lana con fleco	76 R
Siete varas (11) de lienzo y lana	49 R
Ocho varas (11) de lienzo	40 R
Tres varas (13) de lienzo de cáñamo en pieza	12 R
Veintiséis varas (14) de lienzo cerro a uno y medio	117 R
Tres varas (14) de lienzo medrado	7 R
Una vara (14) de lienzo	9 R
Una vara (14) de lienzo delgado	8 R
Una camisa (14) y almillita de lienzo delgado	33 R
Diez y ocho varas (14) de lienzo a 5 R	90 R
Un colchón (16) de lienzo poblado	90 R
Un faldar (17) de lienzo y lana	4 R
Cinco varas (18) y un palmo de lienzo de lino	52,17 R
Cinco varas (18) de lienzo de ceristopa	30 R
Un pedazo (18) de lienzo de cáñamo	42 R
Una colcha (18) de lienzo de lino obrada sin fleco	60 R
Una camiseta (20) de lienzo	12 R
Veintiséis (21) varas de lienzo como a 4 y m° cada vara	117 R
Una vara (21) de lienzo delgado	8 R
Catorce varas (22) de lienzo a 6 R cada vara	84 R
Una vara (22) de lienzo	6 R

LINO (1734): Planta mui conocida que crece en los campos, de fu propia fimiente cultivada. Produce un váftago de una vara de alto, poblado de muchas hojitas pequeñas, y en fu extremo arroja unas florecitas azules muy vístofas. A fu tiempo fe fiega y fe dexa fecar, despues fe empoza en lagunas ó en rios, donde fe remoja y cuece a beneficio del fol: despues fe dexa fecar y fe maja à fuertes golpes de mazo, hafta que hace hebras: luego fe efpada y

rafrilla, y queda en perfectas hebras, de las cuales hiladas fe hace el hilo, de que fe texen y fabrican diferentes telas de lienzo, que firven para hacer camisas, fábanas y otras muchas cofas. Es voz Latina Linum, i.

Tres camisas (1) de cáñamo con mangas de lino usadas	36 R
Cinco camisas (1) de lino usadas	45 R
Una sábana (1) de lino con guarnición	48 R
Una sábana (1) de lino	44 R
Unos manteles (1) de lino	28 R
Una colcha (1) de cama de lino	80 R
Cuarenta y tres @ (2) de lino a tres reales cada una montan	129 R
Una sábana (5) de lino	9 R
Dos cabeceras(5) de lino	10 R
Dos cabeceras(5) de lino	3 R
Ropa de blanca (6) casa de lino (manteles, cabecera, delantera, paños, colchón)	370,34 R
Diecisiete libras (7) de lino	102 R
Nueve varas (10) y media de lino	61 R
Cuatro varas (10) y media de lino	36 R
Un paño (10) de manos de lino	10 R
Un jugoncillo (11) de lino (H)	8 R
Cuatro libras (11) y media de lino ylado	38 R
Unas toallas (13) de lino	6 R
Nueve varas(14) y media de lino a 7 R	66,17 R
Un jugoncillo (14) de lino (M)	6 R
Una colcha (14) de lino	60 R
Una colcha (14) de lino	67 R
Una colcha(14) de lino	75 R
Tres varas(14) de manteles de lino a 8 R	24 R
Cuatro varas(14) de lino a 6 y médio R	26 R
Un jugón (14) de lino	6 R
Un camisón (14) de lino	18 R
Una almilleta (14) de lino	8 R
Dos libras (14) de lino, una ilada y la otra en rama	13 R
Una colcha (14) de lino con fleco	65 R
Seis varas (14) de lino a 7 R	42 R
Un paño (14) de manos de lino	15 R
Un camisón (15) de lino	24 R
Cuatro camisones (15) de lino	36 R
Un jugoncillo (15) de lino	4 R
Un jugoncillo (16) de lino (H)	9 R
Dos libras (18) de lino	16 R
Una colcha (18) de lino	90 R

Un camisón (18) cortado de lino	35 R
Una servilleta (18) de lino	5 R
En ylaza (18) de lino	10 R
Dos libras (19) de lino en cortinas	16 R
Dos libras (19) de ylaza de lino	12 R
En ylaza (19) de lino ylada	10 R
Un camisón (20) de lino	30 R
Nueve varas (21) y media de lino a 7 R la vara	66 R
Un camisón (22) de lino mediado	8 R
Unas mangas (22) de lino	4 R
Unos manteles (22) de lino	15 R
Una vara (22) de lino	6 R
Media libra (22) de lino	4 R

TERLIZ (1739): Tela de lino, ò algodón, de colores, y tres lizos; por lo qual fe llamó afsi segun Covarr. Tambien puede venir del Arábigo Tiliz, ò Tililiz, que segun el Padre Alcalá significa lo mismo. Lat. Trilix, icis. PRAGM. DE TASS. año 1680.f.9. La vara de terlices finos a quatro reales y medio.

Un colchón (16) de terliz	75 R
---------------------------	------

TEJIDOS QUE APARECEN EN LOS DOCUMENTOS

TEJIDOS DE ALGODÓN:

TRAFALGAR (1884): Tela de algodón, especie de linón ordinario, que por lo común se emplea para forrar vestidos de mujeres. **LINÓN (1852):** Tela de algodón ligera que sirve para vestidos de mujeres y otros usos.

...”A su hija Josefa Biana una mandileta que hay nueva en el arca en pieza. A su nieta Felicia Chaves una mantellina de trafalgar(20) para que me encomiende a Dios. A sus hijas Josefa, Manuela y Teresa las tres mantellinas negras para que me lleven luto. A su marido Manuel Biana la capa nueva y los dos capotes que tiene de su uso...”

TEJIDOS DE LANA:

ALBORNOZ (1726): especie de tela de lana, que fe labraba fin teñir, texiendo la hilaza de fu eftambre mui torcida y fuerte à manera de cordoncillo, de la qual ufaban los Moros pára capótes con capilla, ò capiróte para defensa de las nieves, aguas, y malos temporales. Oy fe ufa tambien esta tela, y mantiene el mismo nombre algo adulteráda, ò viciada en la calidad; pero la que firve para capótes, ò sobretodos, comúnmente fe llama Barragán. El origen de esta voz es Arabe, y aunque según Urréa citado por Covarruvias viene de la palabra Burnufun, que significa capóte para el agua, fe hace mas creible que fe tomaffe de la palabra Bornóz Arabe. Lat. Genus tela lanea ex hispidis irretortis filis. PRAGM. DE TASS. Año 1680.fol. 5. Cada vara de

albornoz à doce reales.

BARRAGÁN (1726): Género de tela hilada futilmente y hecha de lana de diferentes colores: fu ancho poco menos de vara. Lat. Textum

Una basquiña (5) de albornoz negro	40 R
Nueve varas (5) de albornoz encarnado a 8 R	72 R
Dos varas (5) de albornoz negro	14 R
Seis varas (5) de albornoz azul	46 R
Tres varas (5) de albornoz negro	21 R
Unos calzones (6) de albornoz forrados	26 R
Una gabardina (6) de albornoz	26 R
Una basquiña (6) de albornoz negro	40 R
Un pedazo (6) de albornoz azul de doce varas las nueve, de estambre con estambre a 8 R y las tres de tramilla a 7 R	93 R
Una montera (6) de albornoz negra	¿? R
Catorce varas (6) de albornoz negro	84 R
Un guardapiés (7) de albornoz	70 R
Nueve varas (8) y media de albornoz azul	95 R
Una chupa (9) de albornoz	40 R
Un manto (10) de albornoz delgado	40 R
Una chupa (10) de albornoz	40 R
Nueve varas (11) y un palmo de albornoz	63 R
Una saya (11) de albornoz negra	60 R
Un capote (11) y unos calzones negros de albornoz	50 R
Un capote (11) de albornoz negro pequeño	20 R
Cuatro varas (11) de albornoz negro	30 R
Un jubón (13) de albornoz negro	10 R
Un vestido (14) de albornoz (H)	85 R
Una chupa (14) de albornoz azul	20 R
Una basquiña (14) de albornoz negro	70 R
Un manto (14) de albornoz	32 R
Un jugón (14) de albornoz negro	23 R
Diez y ocho varas (14) de albornoz negro a 7 R	126 R
Una basquiña (14) de albornoz recio	50 R
Una montera (14) de albornoz	8 R
Un faldar (14) de albornoz	12 R
Un faldar (14) de albornoz	8 R
Tres palmos (14) de albornoz negro	6 R
Unos calzones (16) de albornoz	18 R
Una chupa (18) vieja de albornoz	14 R
Una chupa (18) de albornoz vieja	10 R

Una saya (18) azul de albornoz	50 R
Tres palmos (18) de albornoz negro	7,17 R
Tres palmos (18) de albornoz negro	7,17 R
Un capote (18) de albornoz	34 R
Seis varas (20) de albornoz azul	60 R
Un vestido (21) de albornoz (H)	85 R
Una chupa (21) de albornoz azul	20 R
Una basquiña (21) de albornoz negro	70 R
Un manto (21) de albornoz	32 R
Un jugón (21) de albornoz nuevo	23 R
Diez y ocho varas (21) de albornoz negro a 7 R la vara	126 R
Una saya (22) de albornoz azul	50 R
Una gabardina (5) de barragán azul	25 R
Una capa (5) de barragán azul	28 R
Una gabardina (6) de barragán azul	25 R
Una capa (6) de barragán azul	28 R

CALAMACO (1729): Tela de lana delgada y angosta, que viene de Portugal y otras partes, la qual tiene un torcidillo como gerga, y es à modo de droguete ò especie de el. Lat. Quadam tela lanea, sic dicta.

Un guardapiés (10) de calamaco	11 R
Un guardapiés (10) de calamaco	60 R
Un guardapiés (10) de calamaco	77 R
Una saya (11) de calamaco pequeña	12 R
Un justillo (13) de calamaco	4 R

CORDELLATE (1729): Cierta género de paño delgado como estameña. Llamóse afsi por el cordoncillo que hace la trama. Lat.

Trece varas (5) de cordellate pardo	135 R
Trece varas (6) de cordellate pardo	135 R
Diez y seis varas (6) de cordellate	160 R
Dos pares (9) de calzones de cordellate	33 R
Dos pares (10) de calzones de cordellate	¿? R
Dos pares (10) de calzones de cordellate	30 R
Diez varas (11) y media de cordellate negro	126 R
Nueve varas (11) y un palmo de cordellate verde	117 R
Un capote (11) de cordellate	39 R
Una manta (11) nueva de cordellate	40 R
Unas alforjas (11) de cordellate labrado	20 R
Cuatro varas (13) y cuarta de cordellate en el batán?	38 R
Una chupa (14) de cordellate y unos calzones todo nuevo	44 R
Cuatro varas (18) de cordellate a 16 R	64 R

Tres varas (18) de mantas de cordellate	16 R	48 R
Una chupa (21) de cordellate y unos calzones todo nuevo		44 R

ESTAMBRE (1732): La hebra de lana fina torcida. Comúnmente por Estambre se entiende la lana que después de cardada, limpia y torcida sirve para los tejidos de paños, estameñas y otras telas, y para la fábrica de medias. Es tomado del Latino Stamen

Unas medias (1) de estambre de embotar	18 R
Nueve libras (9) de estambre pardo	63 R
Tres libras (11) de estambre azul ylado	24 R
Cuatro libras (13) de estambre blanco sin ilar	24 R
Un torno (13) para hilar estambre	6 R
Una libra (14) de estambre azul ilado	8 R
Unas medias (15) de estambre	20 R
Unas medias (16) de estambre	18 R
Unas medias (18) blancas de estambre	8 R
Media libra (20) de estambre negro cardado	4 R
Una libra (22) de estambre	7 R
Dos fajas (22) de estambre	30 R

FILIPICHÍN (1732): Especie de tejido de lana, à modo de chamelotón, que tiene unas labores hechas con preña. Lat. Lanea tela praelo floribus insignita. PRAGM. DE TASS. año 1680. f. 5. Cada vara de filipichines de colores à diez reales.

Un guardapiés (7) de filipichin	60 R
Un guardapiés (10) de filipichín	60 R

LANA (1734): El vellon ó pelo de la oveja y del carnero. Hai tres géneros de lana: una muy fina que es la que dan las ovejas merinas, y sirve para hacer los paños y otros tejidos delgados y mas nobles: Otra de inferior calidad que dan las ovejas que llaman riberiegas, de que se hacen paños mas gruesos, bayetas y otras cofas: y la otra la de las ovejas churras mas tosca y groffera, y el pelo largo, con gran diferencia de los otros dos géneros de lana, y sirve para paños bastos y otras cofas. Es voz puramente Latina Lana. PRAGM. DE TASS. año 1680.f.3. Cada arroba de lana de Segobia la mas fina, no pueda paffar de cuarenta y feis reales.

Veinte primales (5) de lana a 30 R cada uno	600 R
Doce libras (5) de lana blanca	22 R
Ochenta y quatro (5) reales en lana parda	84 R
Doce libras (6) de lana blanca	22 R
Un colchón (6) pardo con puebla de lana	30 R
Veinte libras (7) de lana blanca	40 R

Nueve libras (7) de lana negra	18 R
Nueve libras (14) de lana azul	10 R

LANILLA (1734): Se llama también cierto texido de lana mas delgado y fino que la lamparilla, que sirve para vestidos de Verano y hábitos. LAT. *Lanea tela subtilis nobilioris textura.*

Un ferreruelo (1) calzón y angurina de lanillas	115 R
---	-------

PELDEFEBRE (1737): Cierta género de tela de lana y pelo de cabra, à modo del que llaman pelo de camello. Pudo decirse de Pelo y Chevre, que en Francés vale cabra. Lat. *Tela ex lana pilisque caprinis* .PRAGM. DE TASS. año 1680. f.35. De hechura de un capóte de albornoz, barragán ò peldefebre aforrado para hombre, ha de llevar el Maestro doce reales.

Una basquiña (3) y jubón de peldefebre	140 R
Una basquiña (4) de peldefebre nueva	70 R
Un jubón (5) de peldefebre	12 R
Un jubón (5) de peldefebre	4 R
Una basquiña (5) de peldefebre	100 R
Una basquiña (5) de peldefebre	40 R
Un jubón (6) de peldefebre	12 R
Un jubón (6) de peldefebre	4 R
Una basquiña (6) de peldefebre	100 R
Una basquiña (6) de peldefebre	40 R

SERAFINA (1780): Tela de lana de un texido muy semejante á la bayeta; aunque mas tupido y abatanado, adornado de variedad de flores y otros dibuxos. *Tela lanea discolor.*

Un faldellín (7) de serafina	15 R
Un guardapiés (8) de serafina	8 R
Un guardapiés (10) de serafina	29 R
Un faldellín (10) de serafina	15 R
Dos varas (14) y media de serafina	30 R

TAPIZ (1739): Texido fabricado de lana, feda, y algunas veces de hilo de oro, en que se figura un paffo de hiftória, ò montería, el qual se hace, poniendo el dibuxo debaxo, y labrando por él las imágenes, ò figuras con los adornos, colores, y matices correspondientes. Lat. *Aulaeum, peristroma.*

Un justillo (17) de tapiz	15 R
---------------------------	------

TEJIDOS DE SEDA:

CARMESÍ (1729): Color purpúreo mui fubido, femejante al de la rofa castellana que se dá à las telas de feda y paños con la tintura de la grana,

que fale en polvo de cierto gufanillo que fe cria dentro de ella, el qual fe llama en Arabigo Karme, y de aqui fe dixo Carmesí el color. Lat. Cramesii, vel Cremesii infectus, us.

Un justillo (22) de carmesí	15 R
Un justillo (22) de carmesí	6 R

DAMASCO (1732): Tela de feda entre tafetan y rafo, labrado siempre con dibuxo. Haile doble y fimple, y de distintos colóres. Es tela noble, y la ufan las Señoras, y Caballeros para vestidos y colgadúras. Lat- Damascenum sericum. RECOP. Lib. 5. tit. 12. l. 23. Que cada vara de damasco negro haya de pefar quatro onzas y media. PRAGM. DE TASS. año 1680. fol. 6. La vara de damasco carmesí de Toledo, à veinte y nueve reales.

Un jubón (4) de damasco nuevo	50 R
Un jubón (6) de damasco negro	40 R
Una casaca (13) de damasco negro (M)	27 R

FILADIZ, Ò FILAIZ (1732): La feda que fe faca del capullo roto, yá fea por haver falido dél el gufano convertido en paloma, por estar babofeado por defuera de la palomilla que falió de otro, ò por haver muerto el gufano antes de perficionarle: el qual no fe puede hilar con los demás en la caldera de hilar feda, y fe beneficia limpiandole y cociendole con xabón, y despues se lava con agua clara y se hila. Lat. Ex diruptis bombycis folliculis sericum.

Un manto (15) de filadiz	38 R
Un manto (16) de filadiz y seda	38 R

FONDO (1732): En las telas es el campo fobre que eftán texidas, bordadas ò pintadas las labóres que la hermofean. Lat. Telae inferior superficies plana.

FONDO (1780): El terciopelo labrado con el campo de raso. Villosum bombycinum rasa superficie discriminatum.

Dos varas (10) de fondo de lana	57 R
Un jugón (14) de fondo de seda nuevo (M)	110 R
Un chaleco (15) de fondo encarnado y negro	20 R
Un chaleco (16) de fondo encarnado y negro	20 R
Un chaleco (20) de fondo viejo	6 R
Un chaleco (20) de fondo rayado	8 R
Un corte (20) de chaleco de fondo	20 R
Un jugón (21) de fondo de seda nuevo (M)	110 R

HILADILLO (1734): El hilo que fale de la eftópa de feda, y lo que no fe puede torcer de ella, el qual fe hila en la rueca como el lino, por lo que fe llamó afsi. Lat. Filum ex serica stupa, vel disrupto bombyceo folliculo.

Un manto (1) de hiladillo y seda	55 R
Un manto (3) de hiladillo	100 R
Un manto (5) de hiladillo y seda	48 R
Un manto (6) de hiladillo y seda	18 R

NOBLEZA (1734): Tela de feda, especie de damasco, con mas delicado dibuxo. Llamóse afsi, ò por la excelencia del texido, o porque la empezaron à ufar los nobles. Lat. Tela serica nobilis.

Un guardapiés (14) de nobleza verde	150 R
-------------------------------------	-------

PERSIANA (1737): Tela de feda con varias flores grandes texidas, y diversidad de matices. Lat. Tela serica magnis floribus distincta.

Un justillo (7) de persiana	18 R
Un guardapiés (7) de persiana de lana	170 R
Un guardapiés (10) de persiana de lana	183 R
Un justillo (14) de persiana viejo	8 R

RASO (1737): Tela de feda luftrofa, de mas cuerpo que el tafetán, y menos que el terciopélo. Fórmase levantando los lizos para que texa la trama, folo de ocho en ocho lizos, que es texiendo folo la octava parte del urdimbre, quando en el tafetán, mantos, lienzos y otras telas endebles, trabaja todo el urdimbre por levantar los lizos uno fi, y otro, alternativamente, como en el rafo folo trabaja la octava parte del urdimbre, queda esta con fu luftre y la recoge el peine, con que toma cuerpo la tela, Lat. Rasum Sericum. PRAGM. DE TASS. año 1680. f.6. La vara de rasos de colóres altos de Tolédo ò Granada, à veinte y ocho reales.

Un justillo (13) de raso verde	15 R
--------------------------------	------

SARGA (1739): Tela de feda que hace cordoncillo, con alguna mas feda que el tafetán doble. Hai farga Imperial, y de Inglaterra, cuyos apellidos toman de la parte de donde vienen. Lat. Tela serica resticulata. PRAGM. DE TASS. año 1680. f. 2. Cada vara de Sargas del Imperio, à diez y ocho reales. Se llama tambien una tela de lana algo mas fina que la fempiterna, la qual firve regularmente para forro. Lat. Tela lanea resticulata.

SARGUETA (1739): La farga mas delgada, y de menos cuerpo. Lat. Tela lanea, serica resticulata subtilior.

Una manta (5) de sargueta para la cama	15 R
--	------

SEDA (1739): El pelo fumamente delgado, futil y luftrofo, de que forman los capullos los gufanos, que llaman de feda: y firve para hacer telas de muchas especies: como damascos, tafetanes, terciopelos, &c. para cofer,

labrar, bordar, y otros infinitos usos. Sale del Latino Sericum, i, que significa lo mismo. PRAGM. DE TASS. año 1680 f. 11. Cada par de medias de seda de Toledo, de peso, tiradas para hombre no pueda paffar de treinta y ocho reales. Se llama tambien la hebra compuesta de varios pelos. Lat. Filum sericum.

Unas medias (2) de seda de color chocolate (H)	36 R
Cuarenta y una (2) ¿? de seda negra	100 R
Un pañuelo (6) de seda	6 R
Un pañuelo (10) de seda	18 R
Un manto (11) de seda	35 R
Un pañuelo (11) de seda	12 R
Un justillo (12) de seda viejo	2 R
Un lienzo (13) encarnado de seda	12 R
Un manto (13) de seda	30 R
Un manto (14) de seda	30 R
Un pañuelo (14) de seda	15 R
Medio pañuelo (14) de seda	8 R

A su hijo (20) el chal que tiene nuevo y la faja de seda

Un manto (21) de seda	30 R
Un pañuelo (22) de seda	4 R

TAFETÁN (1739): Tela de seda mui unida, que cruje, y hace ruido, ludiendo con ella. Covarr. Dice se llamo afsi del fonido que hace Tif.Taf. por la figura Onomatopéya. Otros le derivan de la voz Taffata, ò Taffatin de la baxa Latinidad. Hai varias especies de él: como doble, doblete, fencillo, &c. Lat. Serica tela subtilior. PRAGM. DE TASS. año 1680. f. 6. La vara de tafetán negro à once reales.

Dos pares (1) de contramangas de tafetán	18 R
Un faldar (1) de tafetán negro	40 R
Unas mangas (2) de tafetán	15 R
Un faldar (4) de tafetán	12 R
Un faldar (10) de tafetán	12 R
Un faldar (10) de tafetán	7 R
Un faldar (10) de tafetán	14 R
Un faldar (10) de tafetán	10 R
Un manto (10) de tafetán	45 R
Un faldar (11) de tafetán	4 R
Un faldar (12) de tafetán negro	6 R
Cuatro varas (12) de tafetán negro	45 R
Un faldar (14) de tafetán	12 R
Dos faldares (14) de tafetán	13 R

Un jugón (14) de tafetán	20 R
Un jugón (14) de tafetán	6 R
Un manto (14) de tafetán	25 R
Un manto (15) de tafetán	30 R
Una saya (16) encarnada con tafetán pajizo	80 R
Un faldar (17) de tafetán	18 R
Un manto (18) de tafetán viejo	12 R
Un faldar (18) de tafetán	5 R
Un manto (19) de tafetán y un faldar	17 R
Un faldar (21) de tafetán	12 R

TEJIDOS DE LINO:

CERRO (1729): El manójo ò mazo de lino, que despues de rastrillado queda limpio y apurado de motas y pajas. Lat. Textiles lini carminatus flos, vel manipulus.

ESTOPA (1732): Lo grueffo y bafto del lino que queda en el rastrillo quando fe peina y rastrilla. Viene del Latino Stupa, vel Atipa. Lat. Stipula lini.

CERRISTOPA (1925): Camisa dominguera o de fiesta, cuya parte delantera y superior es hecha de cerro y el faldón de estopa.

HILO (1734): La hebra que fe faca ò fe forma del lino, lana, cáñamo, ú otra cosa. Por Antonomafia fe entiende el del lino. Viene del Latino Filum, que significa esto mismo. PRAGM. DE TASS. año 1680. f. 15. Cada libra de hilo ordinario de Leon, à ocho reales.

Una sábana (4) de cerro y estopa	15 R
En zerristopa (5)	
Un pedazo de tres varas	10,17 R
Una sábana en pieza de 5 v. y 3 palmos a 5 R y mº	32,17 R
Una sábana en pieza de seis varas a cuatro R y mº	28 R
Una sábana en pieza de cinco varas y tres palmos	30,17 R
Un pedazo de siete varas y mº algo más ancha que las otras	34 R
Seis libras (7) de estopilla	30 R
Unas cintas (10) y un pedazo de zerriestopa	11 R
Cinco sábanas (12) de cerro y estopa nuevas	186 R
Tres libras (18) y media de estopilla de lino	12 R
Dos libras (18) de estopilla de lino	12 R
Dos libras (18) de estopa ylada para lecheras	8 R
Dos libras (22) de estopa	6 R
Dos pares (16) de medias de yilo	40 R
Unas medias (16) de yilo	24 R

TEJIDOS QUE SÓLO APARECEN EN EL INVENTARIO³

DE ALGODÓN:

BOMBASÍ (1726): Tela de vários colóres tofca y hecha de algodón y lana, que parece está como engomada. Su etimología puede fer de las voces Arábicas Bambasum y Bambax, que fegun Laguna fobre Difcorides, lib.3.cap15. figñifican el algodón. Lat. Bombycinum lana mistum. PRAGM. DE TASS. año 1680. fol.5. Cada vara de bombasies de Inglaterra à cinco reales.

COTÍ (1803): Tela de lienzo rayada, de que se usa para hacer colchones. Linea tela fasciolis distincta.

DE LANA:

BAYETÓN (1832): Tela de lana con mucho pelo, de que se usa para abrigo.

* **CHALON:** "Chalú, llamado también Chalón, que es un tejido procedente de la ciudad francesa de Chalons, y que en algunos documentos estudiados, lo encontramos para utilizar como tela de forros".⁴

* **GRANOBLE:** "También de calidad media-alta eran los géneros de lana importados, como las bayetas inglesas o el grenoble y las lilas francesas".⁵

LILA (1734): Cierta género de texido ò tela de lana, de varios colóres, de que se ufa para vestidos y otras cofas. Llamófe así por haber tenido su origen en Lila, Ciudad de Flandes. Lat. Illaea tela, ve lilaza.

* **NAPOLITANA:** "Los tejedores valencianos del siglo XVIII, consideraban verdaderos espolines a los realizados sobre campo de damasco, reservando el adjetivo de espolinado para otros ligamentos, como tafetanes espolinados, al los que llamaban también Primavera, Princesas, Principelas; a los de campo de gró, que en realidad es una variante del ligamento básico tafetán, recibían nombres de Grodetur espolinado, Gro de Nápoles o Napolitana, cuya característica especial era su efecto acanalado, conseguido por el empleo de una urdimbre fina y una trama muy gruesa".⁶

DE SEDA:

BROCATO (1726): Lo mismo que Brocado. Veafe. Algunos fuelen ufar de estas voces con distinción, llamando al texido lifo de feda, plata, ò oro, Brocáto: y al que tiene las flores de plata, ò oro con el torzál, ò hilo retorcido, brizado, y levantado, Brocádo; pero en realidad es distinción voluntaria.

³ Los tejidos marcados con * no son definiciones del diccionario de la RAE

⁴ FERRANDIZ MAS, Vicente: "La indumentaria del belén, interpretada con los documentos de la época" p.p. 129-178. En La indumentaria murciana en el Belén de Salzillo. Murcia: Grupo Folklórico El Rento, 2007

⁵ FRANCH BENAVENT, Ricardo: "El comercio valenciano con el interior peninsular en el siglo XVIII: los negocios de la compañía de Claudio José Brunet en Alzira y Requena". Oleana, n. 24, Requena, Centro de Estudios Requenenses, 2010.

⁶ FERRANDIZ MAS, Vicente. Obra citada.

PRAGM. DE TASS. año de 1680.fol.7. La vara de brocátos bordados de torzáles, à cuarenta y un reales.

BROCADO (1726): Tela texida con feda, oro, ò plata, ò con uno y otro, de que hai vários géneros: y el de mayor preço y estimación es el que fe llama de tres altos, porque fobre el fondo fe realza el hilo de plata, oro, ò feda escarchado, ò brizcado en flores, y dibújos. Llámase tambien Brocáto: y tomó este nombre de las brocas, en que están cogidos los hilos y torzáles con que fe fabrica. Lat. Aureus pannus, vel Auro bombyce intertextus pannus.

GASA (1780): Especie de tela á manera de red muy menuda, sutil, delgada y transparente. Subtilis, raraque tela.

* **MUSULMANA:** o musumana "tejido de seda de poca calidad realizado con hiladillo seleccionado más fino que el que normalmente se produce con él".⁷

DE LINO:

BOCARÁN (1936): Bucarán.

BUCARAN (Bucarán) (1726): Cierta tela groffera de lino, ò cáñamo, mui engomada, ò encolada, que firve para armar, y fortalecer los vestidos y casacas, por donde fe hacen los ojáles. Es voz ufada en Aragón, y corresponde á lo que en Castilla fe llama Bocací. Lat. Subtactum á fullone linteum.

BOCACÍ (1726): Tela de lino de vários colóres, especilamente negro, encarnádo, ò verde, que parece eftá engomado por lo tieffo. Es mas gordo y bafto que la holandilla. Viene del Frances Bocafsin. En los puertos de mar del Océano Cantábrico fe llama Bocaran. Lat. Subtactum á fullone linteum

CREA (1729): Cierta género de tela ò lienzo, que no es de los mas finos ni de los mas tofcos, que firve para hacer camifas, fábanas y otras cofas. Llámase comúnmente Leóna, porque viene de Leon de Fráncia. Lat. Linea tela sic vul_ nominata. PRAGM. DE TASS. año 1680.fol.8. La vara de créa leóna entreancha, à quatro reales y medio. La de créa angofta, à tres reales y medio.

GANTE (1803): Especie de lienzo que parece crudo, llamado así por fabricarse en Gante. Tela linez genus.

* **LAVALES:** "o Navales, lienzo fino procedente de la ciudad del mismo nombre".⁸

RUAN (1737): Especie de lienzo fino, llamado afsi por el nombre de la Ciudad de Ruán én Francia, donde fe texe y fabrica. Lat. Tela linea Rothomagensis. PRAGM. DE TASS. año 1680.f.8. La vara de ruánes floretes, à cinco rs.

⁷ FERRANDIZ MAS, Vicente. Obra citada.

⁸ FERRANDIZ MAS, Vicente. Obra citada.

TABLA 2

ROPA Y COMPLEMENTOS		JOYAS Y OTRAS COSAS
ROPA DE HOMBRE	ROPA DE MUJER	
<ul style="list-style-type: none"> • Almilla • Alforjas • Angurina • Apargates • Armador • Botines • Calcetas • Camisa • Camisón • Calzoncillos • Calzones • Capa • Capote • Capotillo • Chaleco • Chaqueta • Chupa • Chupetín • Coletó • Corbata • Correa labrada • Faja • Ferreruero • Gabardina • Golilla • Jubón • Mangas • Manta • Medias • Montera • Pretina • Ropillas • Sombrero • Vestido • Zapatos 	<ul style="list-style-type: none"> • Almilla • Basquiña • Batilla • Camisa • Camisón • Capidengue • Casaca • Cofia • Corbata • Faldellín • Faldar • Guantes • Guardapiés • Jubón • Juboncillo • Justillo • Mantellina • Manto • Medias • Mitones • Pañuelo • Saya • Sinaguas • Vestido • Vuelos • Zapatos 	<ul style="list-style-type: none"> • Una taza de plata de 4 onzas de peso • Un cintillo con siete piedras: la de en medio encarnada • Un cintillo con seis piedras alrededor y en medio ? • Un relicario con zerquillo de plata sobredorada y un santuario • Una Señora del Pilar de plata • Una cruz de Malta • Un escapulario de la Virgen del Carmen • Una cruz y unos desaliños • Unos pendientes • Una sortija de oro con 9 piedras • Dos escapularios • Un anillo • Unos pendientes • Una cruz de plata • Un relicario y medallas • Una caja y dos tabaques • Un tabaque encarnado • Un tabaque blanco • Una pila del Aguabendita • Una guitarra • Una espada • Un artificio de emanar seda

ROPAS EN LOS DOCUMENTOS QUE NO ESPECIFICAN EL TEJIDO PARA SU CONFECCIÓN

Documento n° 1

- Una mantellina blanca

Documento n° 2

- Un colete
- Una pretina
- Un sombrero negro virado
- Una golilla con dos balonas

Documento n° 3

- Un guardapiés verde
- Un guardapiés azul
- Una camisa

Documento n° 4

- Dos camisas de mujer

Documento n° 5

- Un guardapiés verde
- Un guardapiés azul
- Un guardapiés azul nuevo
- Un manto
- Tres camisas de mujer
- Una mantellina blanca fina
- Unos calzones forrados azules
- Una mantellina mediada
- Una capa parda

Documento n° 6

- Dos camisas de mujer
- Una camisa nueva de mujer
- Seis camisones de hombre
- Un camión nuevo
- Dos armilletes
- Dos chupetines usados
- Una gabardina parda nueva
- Un chupetín azul
- Un chupetín azul nuevo

- Un guardapiés encarnado
- Un manto
- Un jubón negro de mujer
- Una mantellina blanca fina
- Unos calzones azules forrados
- Una mantellina mediada
- Unas medias de mujer encarnadas
- Un guardapiés azul con ruedo y puntilla

Documento nº 7

- Unos guantes
- Seis camisas de mujer
- Un guardapiés verde
- Un guardapiés encarnado
- Dos mantellinas
- Un capidengue
- Un capidengue y una mantellina
- Una corbata
- Un jugoncillo
- Tres camisones
- Cuatro camisillas
- Una chupa negra
- Una chupa
- Un guardapiés

Documento nº 9

- Un camisón
- Unos calzoncillos blancos
- Un juboncillo
- Unos calzones
- Un camisón delgado
- Una gabardina negra
- Unos calzones nuevos
- Dos pares de medias, unas pardas y otras pardas
- Una chupa

Documento nº 10

- Un pañuelo
- Una camisa delgada con encaje
- Dos camisas sin estrenar
- Un faldar blanco
- Un faldellin

- Unos guantes
- Unos zapatos
- Un capidengue encarnado
- Cuatro camisones
- Cuatro almilletas
- Tres camisillas
- Cinco camisas
- Unas enaguas
- Dos camisones
- Unas sinaguas
- Unos calzoncillos
- Dos juboncillos
- Un justillo
- Un par de medias
- Una monterilla
- Un manto
- Dos mantellinas
- Un guardapiés verde
- Un jugón y un faldar
- Unas medias blancas de hombre
- Tres camisas de mujer
- Un jugoncillo blanco y dos pares de medias
- Una cofia con cinta
- Dos pañuelos
- Una gabardina negra
- Unos calzones nuevos
- Dos chupas medradas
- Una mantilla con cinta pajiza
- Unas medias blancas
- Una basquiña de color canela
- Un capidengue
- Unas inaguas
- Dos mantas mediadas

Documento nº 11

- Un par de calzoncillos blancos
- Una corbata
- Seis camisas de hombre
- Un dengue encarnado
- Un jugón azul
- Un faldellín pajizo
- Una mantellina con cinta

- Una saya azul con puntilla
- Un guardapiés verde con cinta
- Un guardapiés azul con farfalar pajizo
- Una saya negra
- Una saya encarnada con farfalar pajizo
- Una saya azul
- Una saya verde
- Un jugón zul viejo
- Un jugón de mujer negro
- Un jugón azul pequeño
- Una capa negra
- Una capa negra pequeña
- Unas medias negras de hombre
- Dos camisas
- Dos camisas de hombre
- Una camisa, un jugón y una almillilla

Documento n° 12

- Dos camisas usada de mujer
- Una camisa nueva
- Unas sinaguas usadas
- Dos camisas
- Una mantellina blanca
- Unas medias encarnadas
- Una basquiña
- Una basquiña negra usada

Documento n° 13

- Un par de zapatos de mujer
- Unas medias encarnadas
- Dos camisas de mujer ya trahidas
- Una camisa más vieja
- Una almillita
- Un jubón blanco de mujer
- Una mantellina blanca en pieza
- Una mantellina

Documento n° 14

- Un sombrero
- Una capa negra
- Una saya azul
- Un guardapiés verde con picado azul

- Un guardapiés azul con puntilla
- Una saya encarnada
- Una manta
- Una mantellina
- Dos almilletas nuevas
- Dos camisas de mujer
- Una corbata
- Unas medias blancas
- Unos zapatos negros
- Dos taleguillos
- Unos zapatos blancos
- Un par de alforjas
- Cuatro mantellinas
- Un justillo encarnado
- Una capa
- Un camisón
- Un par de medias encarnadas
- Un par de medias azules
- Una camisa
- Unos zapatos
- Dos talegas mediadas
- Un talego
- Unos zapatos
- Un guardapiés azul
- Cuatro pañuelos
- Dos mandiles

Documento nº 15

- Una saya encarnada
- Una saya azul
- Un manto
- Dos faldellines pajizos
- Dos sayas negras
- Un capotillo
- Una saya
- Una saya con puntilla
- Un par de medias
- Un camisón delgado
- Una almillita delgada
- Un paño delgado con encaje
- Unas medias
- Unas calcetas

- Unos zapatos
- Una capa

Documento nº 16

- Unos apargates
- Unas mangas
- Dos camisones delgados
- Una almillita delgada
- Unos calzoncillos delgados
- Una correa labrada
- Unas medias
- Unos botines
- Una chupa vieja
- Unos calzones
- Unos calzones viejos
- Dos ropillas viejas
- Una gabardina vieja
- Unas medias
- Dos pares de zapatos de hombre
- Unos zapatos
- Unas calcetas
- Una capa nueva
- Un chaleco azul
- Una chupa mediada
- Una montera vieja
- Dos pares de calzas de medio pie
- Dos pares de calcetas
- Unos botines viejos
- Una capa
- Dos pares de calzones viejos
- Un mandil de orno
- Una montera
- Otros zapatos viejos
- Dos camisones y una almillita
- Una almillita nueva

Documento nº 17

- Cuatro camisas
- Tres pares de medias
- Un justillo y un jubón
- Un faldellin
- Una saya

- Una saya blanca
- Unos zapatos y un pañuelo
- Una cofia
- Una cinta del escapulario
- Unas medias blancas

Documento n° 18

- Unos calzones viejos
- Un armador viejo
- Un jugón blanco de mujer
- Tres pares de calcetas
- Una capa mediada
- Un camisón viejo
- Una camisa de mujer
- Una mantellina de franela con cinta

Documento n° 19

- Cinco camisas de mujer
- Una saya verde
- Una saya azul
- Unas enaguas
- Pañuelos blancos
- Un mandil de orno
- Un mandil

Documento n° 20

- Pañuelos sin estrenar
- Camisones de lino cosidos
- Un chal nuevo
- Un capote nuevo cosido
- Un faldellín
- Un faldellín viejo
- Una saya verde
- Dos sayas azules
- Una basquiña mediada
- Un vestido (M)
- Tres mantellinas negras
- Un capote sin rebozos
- Cinco camisones
- Cuatro pares de calzoncillos

Documento nº 21

- Un sombrero
- Una capa negra
- Una saya azul
- Un guardapiés verde con picado azul
- Un guardapiés azul con puntilla blanca
- Una saya encarnada
- Una mantellina
- Dos almilletas nuevas
- Dos camisas de mujer

Documento nº 22

- Dos pares de zapatos
- Unas medias
- Tres camisones, uno de ellos usado
- Tres camisas
- Unos calzoncillos
- Dos almillas
- Unas enaguas
- Dos chalecos
- Unas medias
- Cuatro pares de calcetas
- Dos pañuelos
- Dos pañuelos blancos bordados
- Un faldellín
- Una basquiña
- Una manta

**ROPAS DE CASA: BLANCA Y DE COLOR
EN LOS DOCUMENTOS QUE NO ESPECIFICAN**

EL TEJIDO PARA SU CONFECCIÓN

Documento nº 1

- Un cobertor azul usado
- Un cobertor colorado
- Un tapete azul
- Dos delanteras
- Una delantera morisca
- Un paño de manos entretallado
- Un paño de manos con guarnición

Documento nº 3

- Una sábana

- Un colchón

Documento n° 4

- Una delantera
- Una delantera llana con fleco

Documento n° 5

- Once servilletas en pieza a 4 Rs y medio
- Tres servilletas
- Unas toallas
- Una cabecera enfundada
- Unos manteles
- Unos manteles delgados con encaje
- Un colchón nuevo
- Una colcha de color
- Cuatro sábanas
- Una vara y medio palmo de manteles
- Ocho varas de manteles

Documento n° 6

- Tres varas de marragones a 3 Rs
- Dos cobertores azules nuevos
- Un lenzuelo usado
- Una colcha de color

Documento n° 7

- Dos colchones
- Un lenzuelo blanco
- Un cobertor
- Una colcha de colores
- Dos almohadas
- Una almohada poblada
- Dos tendidos

Documento n° 9

- Tres mantas viejas

Documento n° 10

- Una delantera de colores
- Cuatro almohadas de lana
- Seis sábanas
- Dos cabecera

- Dos servilletas
- Dos pares de manteles
- Dos lenzuolos
- Dos almohadas
- Dos colchones poblados
- Un colchón
- Dos delanteras
- Siete cabeceras pobladas
- Una servilleta
- Una colcha

Documento nº 11

- Tres delanteras
- Una delantera con encaje
- Dos sábanas
- Una sábana con encaje
- Una colcha blanca
- Un cobertor azul con fleco
- Una colcha de colores
- Un cobertor azul
- Dos cabezales poblados
- Una sábana

Documento nº 12

- Una delantera usada con fleco
- Una colcha blanca con fleco
- Un lenzuolo blanco
- Una delantera con fleco
- Dos servilletas
- Un lenzuolo blanco en pieza
- Un cobertor azul con ribete encarnado

Documento nº 13

- Un colchón poblado
- Dos almohadas pobladas
- Una delantera
- Una almárrega
- Una sábana llana
- Unos manteles de cordoncillo muy viejos y rotos
- Un cobertor encarnado

Documento nº 14

- Dos cobertores azules
- Una colcha con fleco encarnado y pajizo
- Un fleco azul
- Tres sábanas viejas de colchón
- Cuatro sábanas
- Cuatro sábanas mediadas
- Dos delanteras
- Una sábana en pieza
- Un paño blanco con encaje
- Una sábana con encaje
- Unos manteles
- Una sábana nueva
- Dos pares de mantees
- Dos servilletas
- Dos almohadas
- Un colchoncillo
- Dos mandiles de arca
- Un mandil
- Cuatro pieles de cabra
- Un colchoncillo para el pozo
- Dos almárrega
- Tres almohadas
- dos colchones
- Siete sábanas
- Dos sábanas en pieza
- Una manta
- Una colcha
- Un cobertor encarnado
- Cinco servilletas
- Dos pellejos de echar miel
- Dos pellejos para el vino
- Dos almohadas con sus fundas
- Tres mantas para las mulas, una nueva y dos mediadas

Documento nº 15

- Una sábana con encaje por medio
- Una sábana
- Una cortina

Documento nº 16

- Una sábana vieja

- Una delantera con desilados
- Dos sábanas con encaje por medio
- Un paño de manos
- Unos manteles grandes
- Una cabecera de suela vieja
- Unas alforjas sin coser
- Una cortina
- Dos cabeceras pobladas
- Dos sábanas
- Dos almohadas pobladas
- Un cobertor colorado viejo

Documento nº 17

- Una delantera
- Dos almohadas
- Una almárrega
- Una sábana en peine ancho
- Una sábana
- Una colcha azul

Documento nº 18

- Un mandil de horno
- Un mandil pequeño
- Un colchón de pozo
- Una colcha de colores
- Un paño de manos llano
- Un paño delgado con encaje
- Unos manteles mediados
- Un paño de manos
- Dos delanteras viejas
- Dos colchones poblados
- Dos sábanas
- Un colchón
- Un cobertor encarnado
- Cuatro sábanas nuevas
- Dos sábanas viejas
- Una almárrega
- Una servilleta vieja
- Dos lenzuolos
- Una delantera
- Dos mantas de las mulas mediadas
- Una colcha de colores

Documento n° 19

- Tres sábanas
- Una sábana usada
- Un paño delgado con encaje
- Una servilleta
- Unos manteles
- Una servilleta usada
- Una servilleta de lino
- Dos mantas de las mulas mediadas
- Dos talegas

Documento n° 20

- Tres varas y media de tela para alforjas
- Un cobertor morado
- Tres pares de manteles
- Una servilleta llana
- Un par de manteles viejos
- Una delantera
- Una delantera hecha a punto

Documento n° 21

- Un cobertor azul
- Una manta
- Una colcha con fleco encarnado y pajizo
- Un fleco azul
- Una sábana en pieza
- Dos sábanas viejas de colchón
- Dos sábanas
- Cuatro sábanas mediadas
- Una delantera

Documento n° 22

- Tres servilletas a 5 Rs cada una
- Un paño de manos
- Dos paños
- Unas alforjas

FUENTES CONSULTADAS

DOCUMENTOS:

- Doc. 1: Año 1685, Hijuela de María Hortiz Montes.
- Doc. 2: Año 1685, Partición de bienes de Juan Hortiz.
- Doc. 3: Año 1724, Hijuela de Simona Ferrer, viuda de Roque Jiménez.
- Doc. 4: Año 1740, Hijuela de Nicolasa Juan, viuda de Juan Montes.
- Doc. 5: Año 1754, Hijuela de Simona Ferrer (Fuenterrobles).
- Doc. 6: Año 1754, Inventario y partición de los bienes a partir entre Rafael y María como hijos de Juan Gil Peñarrubia.
- Doc. 7: Año 1765, Hijuela de María La Cárcel, viuda de Bartolomé Pérez Pardo (Requena).
- Doc. 8: Año 1764, Hijuela de Catalina Pérez Pardo, como hija de Bartolomé Pérez Pardo.
- Doc. 9: Año 1764, Hijuela del hijo póstumo de Bartolomé Pérez Pardo.
- Doc. 10: Año, 1770, Inventario convencional de los bienes de María de la Cárcel al tiempo que contrae matrimonio con Rafael Gil.
- Doc. 11: Año 1770, Inventario de los bienes que Rafael Gil llevó al matrimonio con María de la Cárcel.
- Doc. 12: Año 1787, Hijuela de Juliana Salinas.
- Doc. 13: Año 1790, Hijuela de Ana Jiménez por muerte de sus padres, Bernabé Jiménez y Francisca Pérez (Requena).
- Doc. 14: Año 1796, Descripción de bienes hecha por Juan Iranzo y Catalina García Churro (Caudete, Requena).
- Doc. 15: Año 1799, Hijuelas materna y paterna de Juan Gil Peñarrubia.
- Doc. 16: Año 1779, Hijuela de Rafael Gil Peñarrubia marido en segundas nupcias de María La Cárcel.
- Doc. 17: Año 1799, Memoria de los bienes que Isabel Montes le entrega a su hija Antonia Domingo al tiempo de contraer su matrimonio con Juan Cárcel que fue en 6 de diciembre de 1799.
- Doc. 18: Año 1802, Inventario de los bienes de Juan Iranzo (Requena).
- Doc. 19: Año 1802, Hijuela de Catalina García Churro en su matrimonio con Juan de Iranzo.
- Doc. 20: Año 1834, Inventario, cuenta y partición por el fallecimiento de Jorja González entre su marido Manuel Viana y sus seis Hijos herederos (Fuenterrobles)
- Doc. 21: s. XVIII, (sin encabezar Fuenterrobles y Caudete).
- Doc. 22: antes de 1841, Inventario de los bienes de Juan Cárcel (Hortunas).

INTERNET:

www.rae.es

BIBLIOGRAFÍA SOBRE INDUMENTARIA TRADICIONAL RECOMENDADA **ARTÍCULOS Y MONOGRAFÍAS**

AJUNTAMENT DE VALENCIA: Las fotografías valencianas de J. Laurent, Valencia: Delegación de Cultura, 2003.

CASADO LOBATO, Concha: "Indumentaria tradicional" y Amelia LEIRA SÁNCHEZ: "El traje en el reinado de Carlos III" en *Moda en Sombras*. Museo Nacional del Pueblo Español p.p.11-20, Madrid: Ministerio de Cultura, Dirección Gral. de Bellas Artes y Archivos, 1991.

CASADO LOBATO, Concha: "Fuentes documentales par el estudio de la indumentaria popular" p.p. 135-139 y Ana M^a. GUTIÉRREZ: "Aportación para el estudio de la indumentaria española. Fotografías de J. Laurent, s. XIX" p.p. 143-147 en *Conferencia internacional de colecciones y museos de indumentaria*, Madrid: Ministerio de Cultura, Dirección Gral. de Bellas Artes y Archivos, 1993.

FERRANDIZ MAS, Vicent:

- Elementos para el estudio de la indumentaria valenciana. El vestido de la mujer (1787-1812), Torrent, 1982.

- Indumentaria tradicional de la dona cullerana, Vol. II. Culla.

- Indumentaria valenciana. El vestido del hombre (1787-1840). Valencia, 1985.

- "La indumentaria del belén, interpretada con los documentos de la época" p.p. 129-178. En *La indumentaria murciana en el Belén de Salzillo*, Murcia: Grupo folklórico El Rento, 2007.

GARCIA PÉREZ, Santiago, Rafael PÉREZ GUERRERO y Santiago GARCÍA GARCÍA: El traje típico en la Plana de Utiel, Utiel: 2007.

LICERAS FERRERES, M^a Victoria: Indumentaria valenciana siglos XVIII. XIX, de dentro afuera de arriba abajo. Valencia: Federico Doménech, S.A., 1991.

LICERAS FERRERES, M^a. Victoria y M^a. Victoria VICENTE CONESA: Fondos de indumentaria femenina en el Museo Nacional de Cerámica. Catálogo, Madrid: Ministerio de Cultura. Dirección General de Bellas Artes y Archivos (Museos estatales), 1994.

NAVARRO SALA, Jose L., Jorge L. COBOS MARCO y Guadalupe SAMPER ALEMÁN: Trajes y vestidos en el Alicante del siglo XVIII, Alicante: Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert, 2000.

PARDO PARDO, Fermin. "La indumentaria popular tradicional y el traje típico en el campo de Requena Utiel". Publicado en *El Trullo de junio de 1989* en www.fiestavendimiarequena.com.

PARDO PARDO, Fermin y Jose A. JESUS-MARIA ROMERO: Aproximación a la indumentaria tradicional en el campo de Requena-Utiel 1789-1814 Museo Municipal de Requena, Requena: Generalitat Valenciana Conselleria de Cultura educació i ciència Direcció General de Patrimoni Artístic, 1997.

PUIG ESCOÍ, Aureli: Diccionari de la indumentaria. El vestit popular valencià als segles XVIII i XIX. Cançoner, Castellón: Servei de Publicacions Diputació de Castelló, 2002.

PUIG, Inmaculada i Paquita ROCA: Justillos y gipons a les comarques del nord del País Valencià. Castellón: Servei de Publicacions Diputació de Castelló, 1986.

ROCA, Paquita i Inmaculada PUIG: La indumentària tradicional a les comarques del nord del País Valencià, Castellón: Servei de Publicacions. Diputació de Castelló, 1987.

ZANON RODRIGO, Francisco: Las joyas una aportación a la indumentaria valenciana (1801-1809), Torrent: 1982.